



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Specified Herein / Précisé aux présentes

**AMENDMENT – MODIFICATION  
LETTER OF INTEREST  
LETTRE D'INTÉRÊT**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics and Telecommunications Systems  
Procurement Directorate/  
Direction de l'acquisition de systèmes  
informatiques et de télécommunications  
11C1, Phase III  
Place du Portage  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Gatineau, Québec  
K1A 0S5

<b>Title-Sujet</b> High Resolution Imagery Acquisition Acquisition d'images à haute résolution		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23240-161141/A	<b>Date</b> 2016-06-03	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23240-161141		
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-16-00729541		
<b>File No. – N° de dossier</b> 003ST.23240-161141	<b>Amendment No. – Modification</b> 003	
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>  <b>at – à 5:00 PM</b> <b>on – le 2016-07-29</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Time (EDT) / Heure avancée de l'Est (HAE)
<b>F.O.B. – F.A.B.</b>  <b>Plant-Usine :</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Crncan, Adriana		<b>Buyer Id – Id de l'acheteur</b> 003ST
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> 873-469-4449		<b>FAX No. - N° de FAX</b> 819-997-2229
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction :</b>  Specified Herein Précisé aux présentes		

**Instructions : See Herein**

**Instructions : voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein – voir aux présentes	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification no. 003, à la demande de renseignements (DDR) 23240-161141/A, vise à répondre aux questions de l'industrie.

## Questions et réponses

**Q1.** Conformément à l'EDT 2.1.1.9, système de coordonnées et système de référence horizontal, dans l'énoncé : « *Pour la mosaïque tuilée du Canada, l'entrepreneur doit créer les images en utilisant le système de référence de latitude et de longitude* », nous aimerions obtenir des précisions au sujet de ce que signifie la « création des images ».

**R1.** En ce qui concerne la « création d'images » décrite à la section 2.2.1.9, système de coordonnées et système de référence horizontal de l'énoncé des travaux préliminaire, le Canada fait référence à la création d'une image en mosaïque. Pour le système de référence et de projection spécifié dans la présente section, nous invitons les membres de l'industrie à consulter l'annexe A – Questions à l'industrie, section 1.0 Questions générales (Q1.1, 1.2 et 1.3 plus précisément).

**Q2.** Conformément à la Q5.2 : *Au moyen d'exemples, pouvez-vous indiquer les critères d'évaluation qui devraient être utilisés par le Canada pour harmoniser ces besoins aux pratiques exemplaires de l'industrie (il peut s'agir de critères obligatoires, de critères cotés ou de critères facultatifs)?* Veuillez préciser ou clarifier les renseignements précis que vous recherchez relativement à cette question.

**R2.** Pour toute demande de propositions (DP), chaque proposition est évaluée par rapport aux critères d'évaluation précisés dans la DP. Si le Canada décide de publier une demande de propositions pour ce besoin, les critères d'évaluation des soumissions seront inclus dans le document de demande de propositions. Le Canada cherche à obtenir l'aide de l'industrie dans la définition des critères d'évaluation qui seraient pertinents pour évaluer adéquatement un bien ou un service proposé, en tenant compte des pratiques exemplaires de l'industrie pour ce type de besoin. Voici quelques exemples : les exigences techniques de base ou avancées, la sécurité, la résilience, la facilité d'utilisation ou le niveau de service.

**Q3.** Conformément à la Q6.1 : *Quel est votre modèle standard de paiement pour un contrat de 1 à 5 ans? Est-il possible d'obtenir une licence permanente pour des produits et des services? Quelles seraient alors les modalités de paiement?* Veuillez préciser ce que vous entendez par « modalités de paiement », ainsi que les renseignements précis que vous recherchez relativement à cette question.

**R3.** Le Canada cherche à obtenir des renseignements sur les pratiques courantes de l'industrie pour ce type de besoin. Les répondants sont invités à fournir des précisions sur la façon dont ils facturent d'autres clients pour des services semblables. « Modalités de paiement » renvoie à la base et à la méthode de paiement; les modalités doivent s'appuyer sur des contrats semblables récents (secteur privé ou public) qui ont été conclus par le répondant ou dont il a eu connaissance, et doivent expliquer la façon dont les paiements sont effectués dans le cadre de ces contrats. Voici quelques exemples : prix ferme, frais remboursables, paiements anticipés, paiements d'étape, prix par utilisateur, etc.

**Q4.** Est-il possible de rendre disponible les zones d'intérêts pour l'imagerie ouverte du Canada en format « shapefile » ou kml/kmz?

**R4.** La carte des secteurs hautement prioritaires (appendice A de l'annexe A) est disponible en format électronique sur demande à l'autorité contractante indiquée dans la DDR. Veuillez envoyer votre demande au responsable des achats par courriel.